

taines,

MALIN

teinen,

SCHE

Au Niagara

M. M.

Embellissez vos Maisons, Villas et Jardins avec les Fontaines, Jardinières etc. etc. du " Niagara ,, 95, CHAUSSÉE DE MALINES, 95, ANVERS.

Etrennes - Cadeaux.

M. M.

Versiert uwe Woningen, Villas en Hovingen met de Fonteinen, Bloemtafels enz. enz. uit de " Niagara ,, 95, MECHELSCHE STEENWEG, 95, ANTWERPEN.

Geschenken voor alle gelegenheden.



Au Niagara

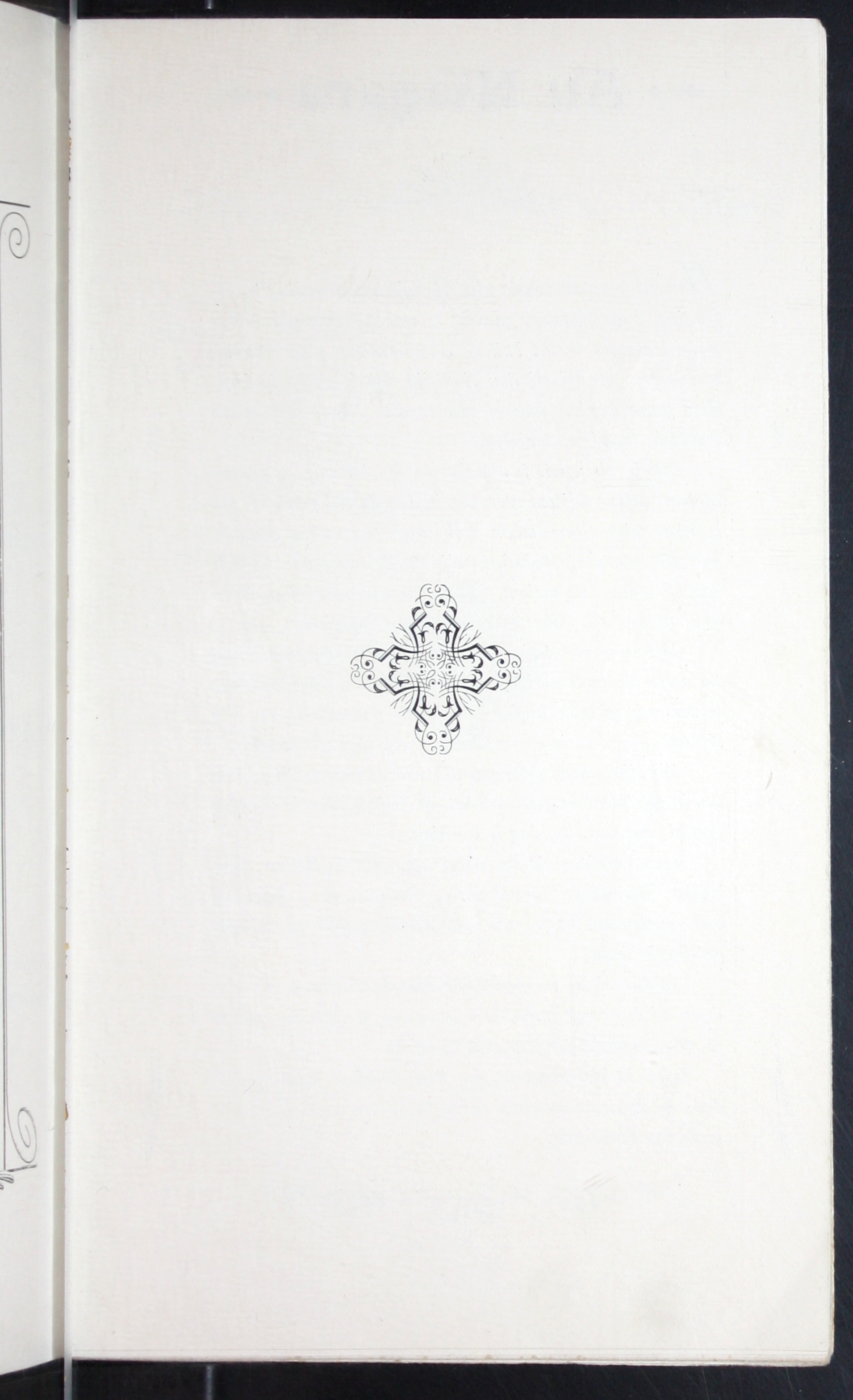
Combien de personnes n'y a t-il pas qui ont essayé d'embellir leurs maisons et appartements ou de les rendre plus gais, sans pouvoir y parvenir? Combien de temps n'ont elles pas cherché dans le pays et à l'étranger des objets lesquels une fois trouvés, laissaient leur maison triste, monotone, comme auparavant.

Pour combler ce vide et permettre à ces personnes de jouir d'un " home ,, agréable et riant, nous avons introduit dans le commerce un objet à vrai dire pas neuf mais néanmoins peu connu chez nous, c'est-à-dire la fontaine-jardinière avec ou sans aquarium. Cet objet que nous fabriquons d'après les tout derniers perfectionnements, peut être installé dans toutes les maisons et dans toutes les places, il forme de plus un véritable ornement, rehaussant agréablement l'aspect de la place où il se trouve.

Installée en été au salon, au parloir, dans le vestibule, dans le couloir ou dans la vérandah, cette fontaine répand partout une fraicheur délicieuse et purifie complètement l'air.

Placée en hiver dans une chambre chauffée, elle en diminue l'air sec, et exerce ainsi une influence hygiénique considérable, elle est également d'une utilité incontestable dans les chambres de malade, où sa vue égaie les occupants, tout en renouvelant et purifiant l'air du local.





Au Niagara



Hoeveel personen hebben niet beproefd hunne woning te verfraaien, hunne kamers gezellig te maken? Hoelang hebben zij niet gezocht in het buiten- en binnenland naar vreemde voorwerpen, en als zij dan eindelijk dat voorwerp hadden, bleef hunne woning evenals vroeger stil, hunne kamers als voorheen, treurig en verlaten.

Om in die leemte te voorzien en die personen te kunnen voldoen, hebben wij een voorwerp in den handel gebracht, wel is waar niet nieuw maar toch door ons weinig gekend; met dit voorwerp bedoelen wij de Zelfwerkende Fontein met of zonder Aquarium, door ons vervaardigd en verbeterd, en voor alle plaatsen eener woning ingericht.

Met deze verbetering hebben wij alles overwonnen wat tot hiertoe de goede werking van deze oprecht schoone fonteinen in den weg gestaan heeft, en zijn zij daarenboven een echt sieraad, overal en in welke plaats zij ook opgesteld worden.

Zij zijn geheel onafhankelijk van de waterleiding, kunnen in alle plaatsen gezet worden, en blijven, eens in werking gesteld, den ganschen dag in werking.

Deze fonteinen, in den zomer opgesteld in Salons, Vestibules, Vérandas, Spreekkamers, Gangen, enz., geven bij eene aangename koelte, eene zeer verfrisschende en volledig gereinigde lucht.

In den winter in verwarmde kamers geplaatst, verminderen zij de drooge lucht, wat een groote weldoenden invloed op de gezondheid der menschen uitoefent.

Ook in ziekenkamers zijn deze fonteinen onontbeerlijk, daar zij de zieken opbeuren en de lucht verfrisschen en zuiveren van besmetting.



FONTAINES AUTOMATIQUES

pour Salons, Vestibules, Salles de Fête, etc. etc.

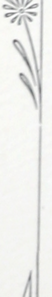
depuis 85 francs.



VASQUES ET FONTAINES

pour Places publiques, Parcs, Jardins, etc.

depuis 100 francs.





Au Niagara

ZELFWERKENDE FONTEINEN

voor Salons, Vestibules, Feestzalen, enz. enz.

van af 85 franks.



FONTEINEN

voor publieke Plaatsen, Parken, Hovingen, enz.

van af 100 franks.





N° 1

Au Niagara

Fontaine automatique de Salon

N° 1

Hauteur jusqu'à la Jardinière	*M. 0.96*
Diamètre de la Jardinière.	*» 0.76*
Hauteur de l'Aquarium	*» 0.26*
Diamètre de l'Aquarium	*» 0.42*

La jardinière peut contenir 8 pots de fleurs de dimensions ordinaires.

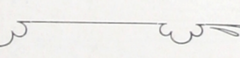
Prix .... **Prijs**

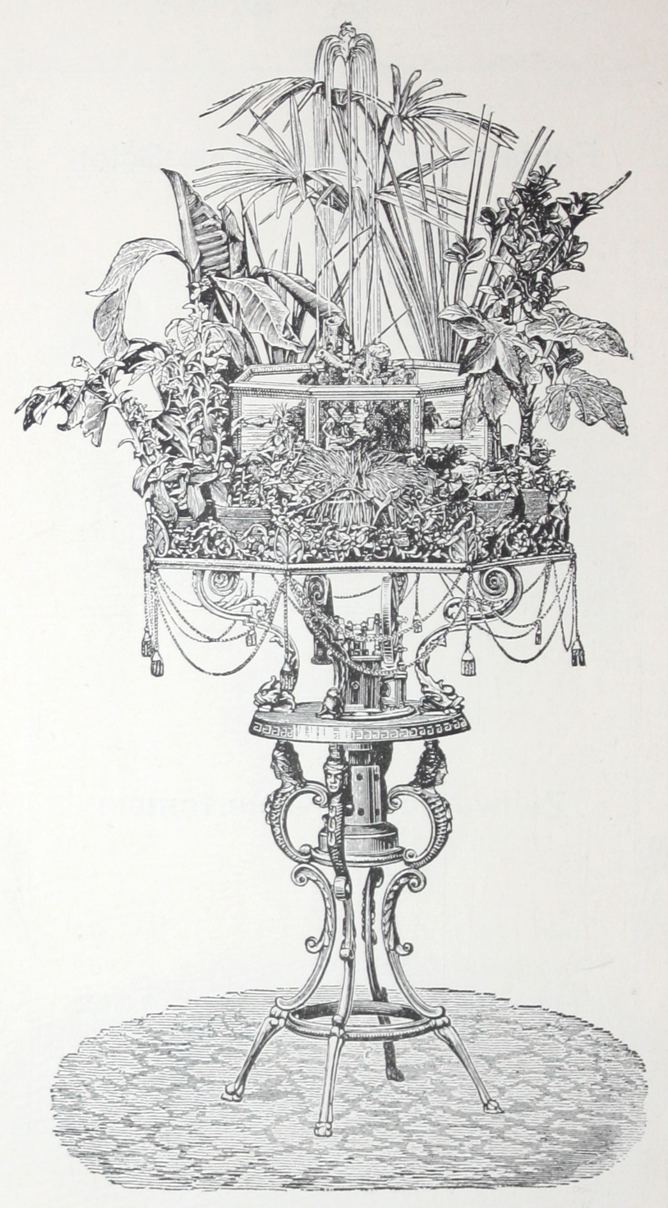
Zelfwerkende Kamerfontein

N° 1

Hoogte tot de Bloemtafel	*M. 0.96*
Middellijn van de Bloemtafel	*» 0.76*
Hoogte van het Aquarium.	*» 0.26*
Middellijn van het Aquarium	*» 0.42*

Op de Bloemtafel is plaats voor 8 bloempotten.





Nº 2

Fontaine automatique de Salon

N° 2

Hauteur jusqu'à la Jardinière	M.	*1.00*
Diamètre de la Jardinière	»	*0.76*
Hauteur de l'Aquarium	»	*0.26*
Diamètre de l'Aquarium	»	*0.42*

La jardinière peut contenir 8 pots de fleurs de dimensions ordinaires.

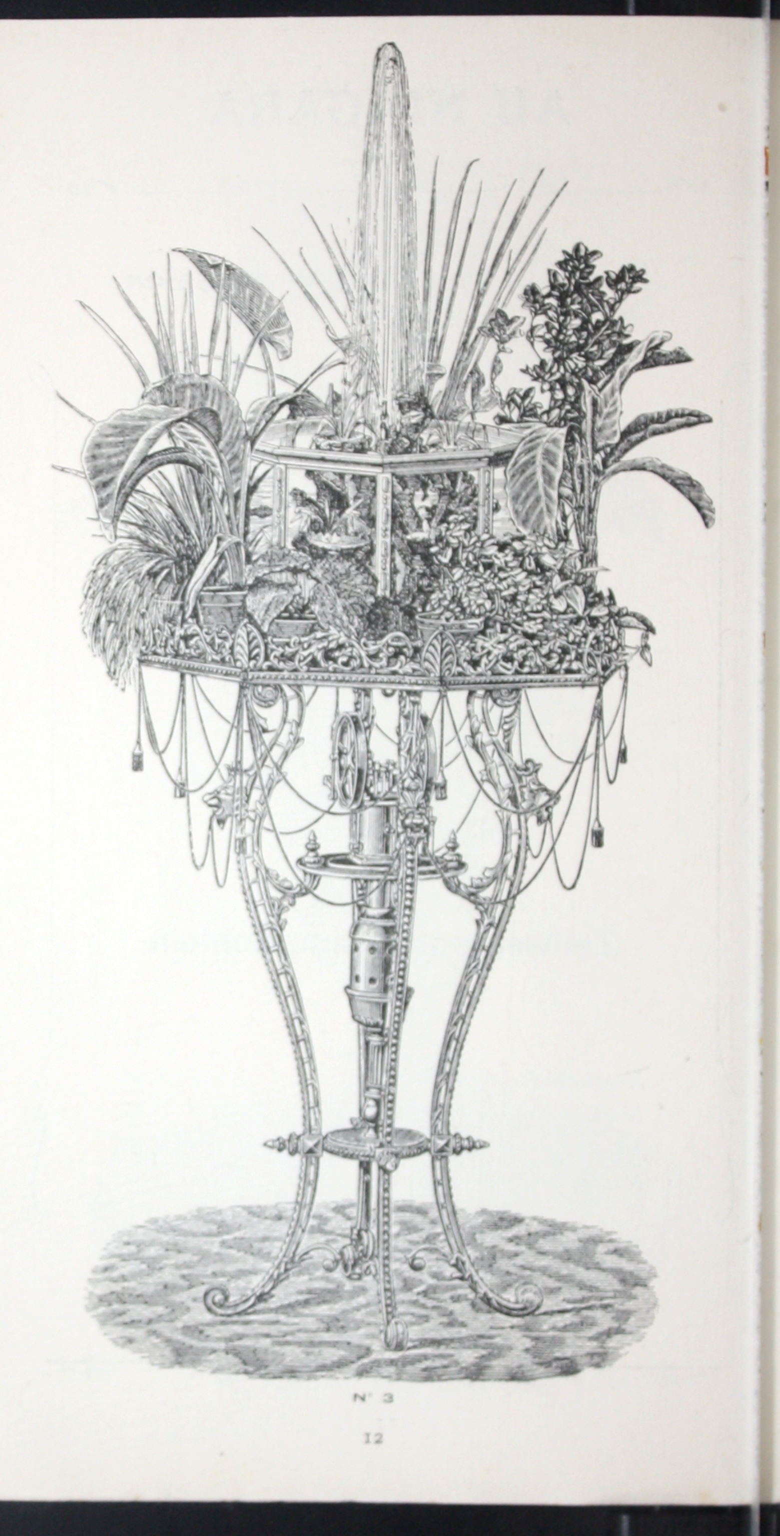
Prix .... **Prijs**

Zelfwerkende Kamerfontein

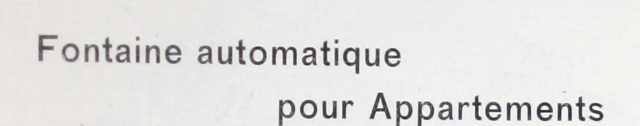
N° 2

Hoogte tot de Bloemtafel	M.	*1.00*
Middellijn van de Bloemtafel	»	*0.76*
Hoogte van het Aquarium	»	*0.26*
Middellijn van het Aquarium	»	*0.42*

Op de Bloemtafel is plaats voor 8 bloempotten.



N° 3



Fontaine automatique pour Appartements

N° 3

Hauteur jusqu'à la Jardinière	M. 1.07
Diamètre de la Jardinière	» 0.76
Hauteur de l'Aquarium	» 0.26
Diamètre de l'Aquarium	» 0.42

La jardinière peut contenir 8 pots de fleurs de dimensions ordinaires.

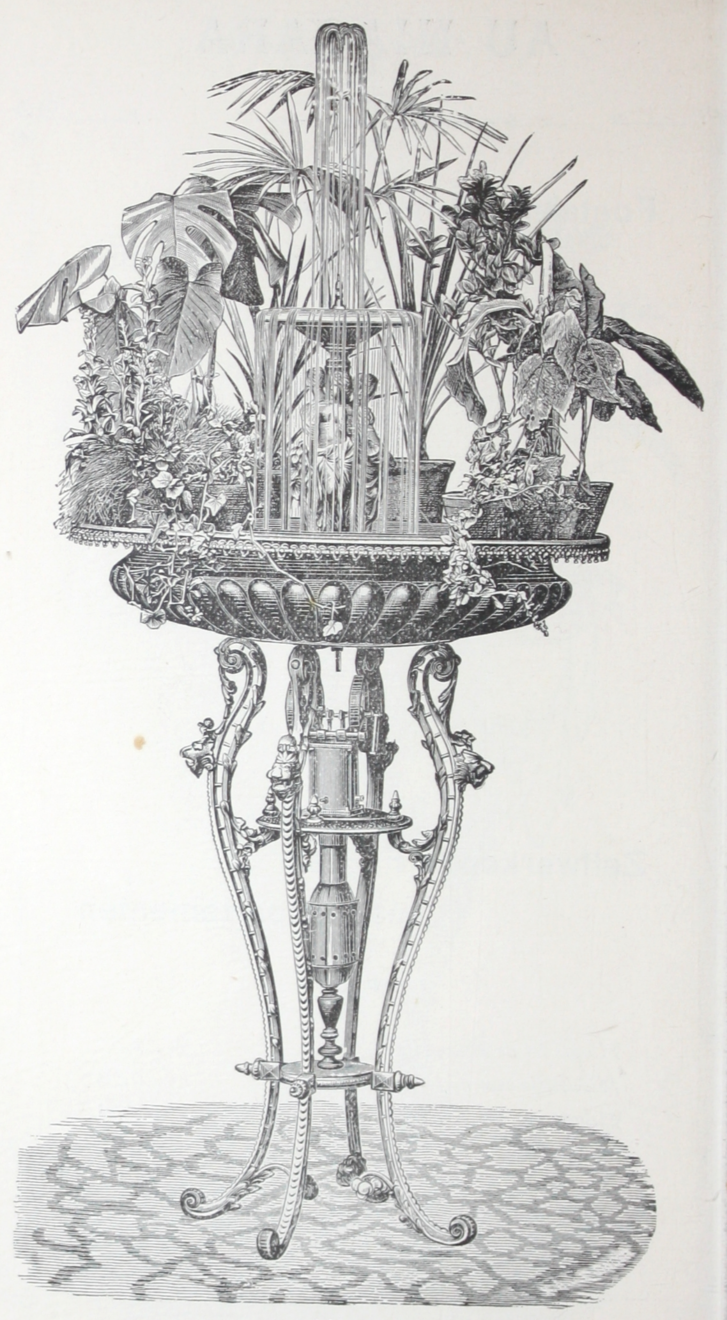
Prix .... **Prijs**

Zelfwerkende Fontein voor Appartementen

N° 3

Hoogte tot de Bloemtafel	M. 1.07
Middellijn van de Bloemtafel	» 0.76
Hoogte van het Aquarium	» 0.26
Middellijn van het Aquarium	» 0.42

Op de Bloementafel is plaats voor 8 bloempotten.



No 4

Fontaine automatique pour Vestibules

N° 4

Hauteur jusqu'à la Jardinière	. . . .	*M. 1.20*
Diamètre de la Jardinière.	. . . . . .	*» 0.90*
Hauteur de la Statuette avec Socle	. . .	*» 0.54*

La jardinière peut contenir 12 pots de fleurs de dimensions ordinaires.

Prix .... **Prijs**

Zelfwerkende Fontein voor Vestibules

N° 4

Hoogte tot de Bloementafel	. . . . .	*M. 1.20*
Middellijn van de Bloementafel	. . . .	*» 0.90*
Hoogte van het Beeldje met Voetstuk.	. . .	*» 0.54*

Op de Bloementafel is plaats voor 12 bloempotten.





Nº 5



Fontaine automatique pour Vestibules

N° 5

Hauteur jusqu'à la Jardinière		*M. 1.03*
Diamètre de la Jardinière.	»	*0.90*
Hauteur de la Statuette avec Socle	»	*0.53*

La jardinière peut contenir 12 pots de fleurs de dimensions ordinaires.

Prix .... Prijs

Zelfwerkende Fontein voor Vestibules

N° 5

Hoogte tot de Bloemenrand		*M. 1.03*
Middellijn van de Bloemenrand	»	*0.90*
Hoogte van het Beeldje met Voetstuk.	»	*0.53*

Op de Bloemtafel is plaats voor 12 bloempotten.





Nº 6



Fontaine automatique pour Vérandahs

N° 6

Hauteur jusqu'à la Jardinière	*M. 1.18*
Diamètre de la Jardinière.	*» 1.00*
Hauteur de la Statuette avec Socle	*» 0.53*

La jardinière peut contenir 15 pots de fleurs de dimensions ordinaires.

Prix .... Prijs

Zelfwerkende Fontein voor Verandas

N° 6

Hoogte tot de Bloemenrand	*M. 1.18*
Middellijn van de Bloemenrand	*» 1.00*
Hoogte van het Beeldje met Voetstuk.	*» 0.53*

Er is plaats voor 15 bloempotten op de bloementafel.





No 12

AU NIAGARA



Fontaine automatique pour Salles de Fêtes

Nº 12

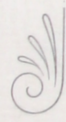
Hauteur	*M. 1.80*
Diamètre de la Coupe	*» 0.96*

Prix .... **Prijs**

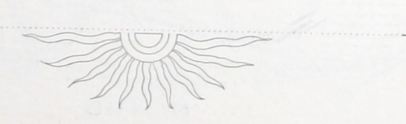
Zelfwerkende Fontein voor Feestzalen

Nº 12

Hoogte	*M. 1.80*
Middellijn der Schaal	*» 0.96*









N° 159

AU NIAGARA

Fontaine automatique pour Parloirs

N° 159

Hauteur avec la Jardinière	*M. 0.95*
Diamètre de la Jardinière	*» 0.65*
Hauteur de l'Aquarium	*» 0.16*
Diamètre de l'Aquarium	*» 0.26*

La jardinière peut contenir 6 pots de fleurs de dimensions ordinaires.

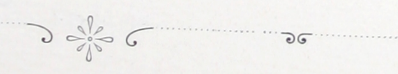
Prix .... **Prijs**

Zelfwerkende Fontein voor Spreekkamers

N° 159

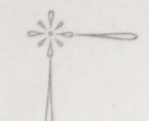
Hoogte van de Bloemtafel	*M. 0.95*
Middellijn van de Bloemtafel	*» 0.65*
Hoogte van het Aquarium	*» 0.16*
Middellijn van het Aquarium	*» 0.26*

Op de Bloementafel is er plaats voor 6 bloempotten.





Nº 161



Fontaine automatique pour Parloirs

N° 161

Hauteur avec la Jardinière	M. 0.93
Diamètre de la Jardinière.	» 0.76
Hauteur de l'Aquarium	» 0.26
Diamètre de l'Aquarium	» 0.42

La jardinière peut contenir 8 pots de fleurs de dimensions ordinaires.

Prix .... Prijs

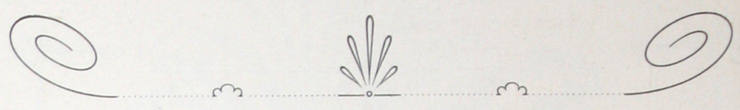
Zelfwerkende Fontein voor Spreekkamers

N° 161

Hoogte met de Bloemenrand	M. 0.93
Middellijn van de Bloementafel	» 0.76
Hoogte van het Aquarium.	» 0.26
Middellijn van het Aquarium	» 0.42

Op de Bloementafel is er plaats voor 8 bloempotten.





Aquarium





Au Niagara

Grand Assortiment de Vasques, Fontaines, Aquariums

Jardinières, Porte-Fleurs, Cache-Pots, etc.

Jardinières pour l'intérieur et l'extérieur de fenêtres.

Clôtures pour Parterres, Trépieds pour Palmiers.

Etrennes - Cadeaux
Fantaisies.

Groote Keus van Fonteinen, Aquariums, Bloemtafels

Bloemhangers, Bloemrekken, enz.

Bloembakken voor binnen en buiten de vensters.

Afsluitingen voor Bloemperken, Drievoeten voor Palmen.

Geschenken

Clôtures pour Parterres

Nº 0



Afsluitingen voor Bloem- en Grasperken

Nº 0

Jardinière

Nº 1

Longueur 80 cm. Hauteur 90 cm. Largeur 23 cm.



Bloementafel

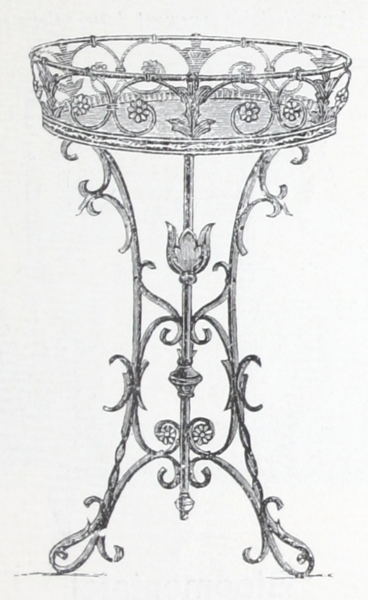
Nº 1

Lengte 80 cm. Hoogte 90 cm. Breedte 23 cm.

Jardinière ronde

N° 2

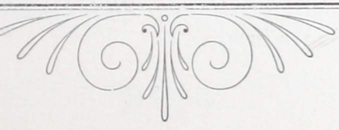
Prix ....



Ronde Bloementafel

N° 2

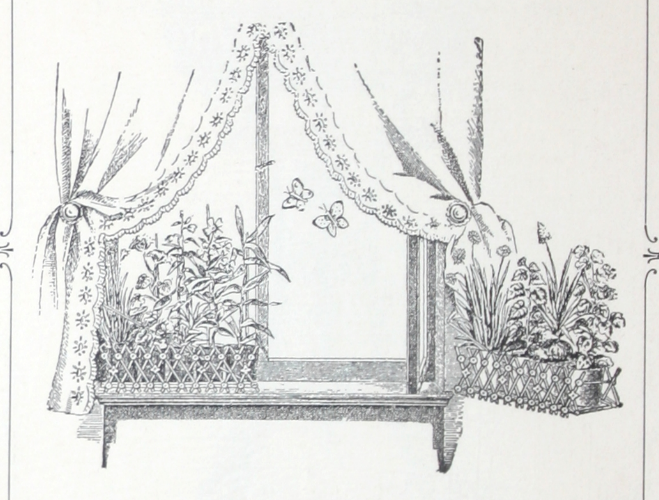
Prijs ....



Jardinière pour l'intérieur des fenêtres

N° 3

Cette Jardinière adaptée à la fenêtre, permet d'ouvrir et de fermer celle-ci, sans déplacer ou enlever les fleurs, ni la jardinière. Elle est un véritable ornement pour salons et chambres.



Bloementafel voor den binnenkant der vensters

N° 3

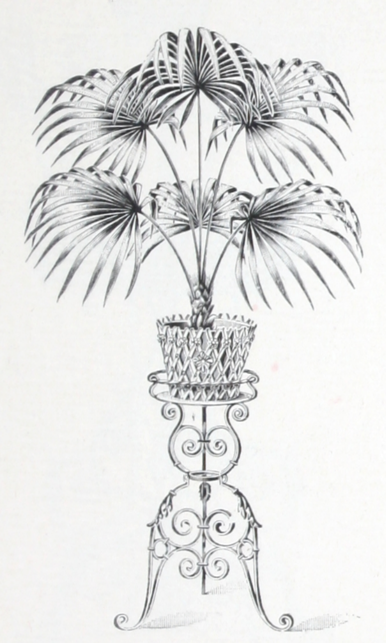
Bovenstaande Bloementafel, binnen aan de vensters vastgehecht, laat toe dat men de vensters openen en sluiten kan, zonder de bloemen of tafel te verplaatsen. Zij is daarenboven een waar sieraad in salons en kamers.

Trépied pour Palmiers

en fer forgé.

N° 7

Prix ....



Drievoet voor Palmen

in geslagen ijzer.

N° 7

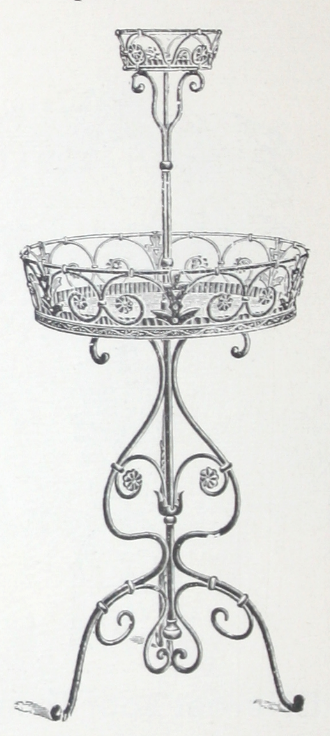
Prijs ....

Jardinière ronde

en fer forgé et cuivre.

Nº 9

Prix ....



Ronde Bloementafel

in geslagen ijzer en koper.

Nº 9

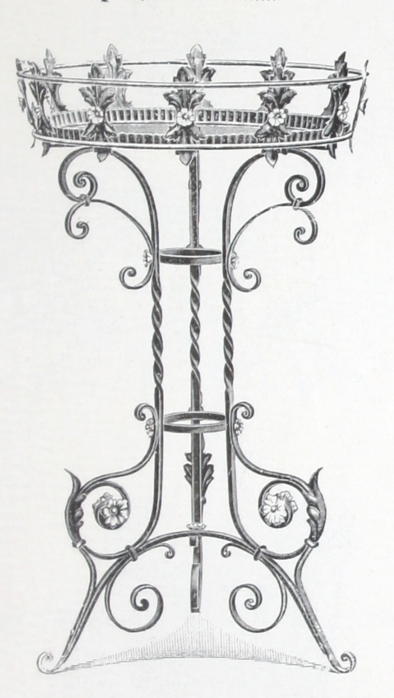
Prijs ....

Jardinière ronde

en fer forgé et rosettes de cuivre.

N° 10

Prix ....



Ronde Bloementafel

in geslagen ijzer en koperen rozetten.

N° 10

Prijs ....

Cache-Pots

en toutes dimensions et en toutes couleurs.



in alle groottens en in alle kleuren

Au Niagara

Treillages

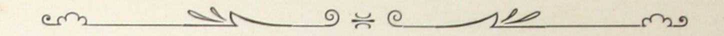
pour l'extérieur des fenêtres pour empêcher

la chute des pots de fleurs.

Afsluitingen

voor buiten de vensters om het vallen der

bloempotten te beletten.



Conditions de Vente

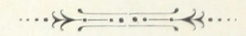
Pour les commandes, il suffit d'indiquer le numéro de l'article.

Tout achat est au comptant.

Nous n'envoyons pas nos marchandises, ni à l'essai, ni en consignation, car elles sont toutes essayées et garanties.

Les personnes de province sont priées de nous couvrir du montant de leur commande par mandat postal.

On peut voir fonctionner les Fontaines automatiques dans nos magasins Chaussée de Malines, 95, ANVERS.



Voorwaarden van Verkoop

Bij bestelling is het voldoende het nummer van het artikel op te geven.

Alle aankoop is tegen comptante betaling.

Wij zenden geen koopwaren, noch als proef, noch in bewaring; zij zijn allen beproefd en gewaarborgd.

De personen van buiten de stad zijn verzocht het bedrag hunner inkoopen te zenden per postwissel.

Men kan de zelfwerkende Fonteinen dagelijks in werking zien in ons magazijn Mechelsche Steenweg, 95, ANTWERPEN.





